

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen (Fahrgestell)	O M	OM 80/78 * . *	ZUSATZKARTE *) CH 3600 47

Hersteller OM Brescia (I)  
 Erkennungsmerkmale "OM 80 / 78 \* . ." vor Fahrgestellnummer sowie auf Hersteller-Plakette.  
 Herstellerplakette in Kabine auf Sitzunterbau von Beifahrersitz.  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Längsträger hinter Vorderrad.  
 Motorkennzeichen "OM CO 3 - 7" links, seitlich Mitte auf Motorblock, unter Auspuffsammelrohr.  
 Hauptimporteur AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER, 9320 Arbon sowie I V I SA., 6911 Grancia  
 Geprüftes Fahrzeug OM 80 / 78 \* B \* 001176 Unveränderliche Zeichen im Typencode OM 80 / 78 \* . . \*

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse \*\*) Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR.  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR.  
 Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR.  
 Dauerbremse auf Wunsch; Staudruck nicht abstufbar.  
 2-Kreis-Kontrolle \*\*\*)

**Motor**

Marke O M Typ OM CO 3 - 7  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 110 Hub 130  
 Hubraum 4939 Steuer-PS 25,16  
 Leistungs-PS 103 DIN bei U/min 2600  
 Lärm 85 dB/A bei U/min 2800  
 Schalldämpfer 1 Topf 620 x 160 x 100 mm  
 Abgasprüfung Bacharach 1,5  
 Entstörung --

**Karosserie** Frontlenkerkabine

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph  
 Sicherheitsgurten Rückspiegel links + rechts  
 Unterlegkeil 285 x 150 x 170 Zugvorrichtung  
 Diebstahlsicherung --

Anzahl Plätze i 3 v 3 M -- h --

**Masse §)**

	innen	aussen		
Länge	--	*)	Achsabstand	*) 3000 / 3600
Breite	--	2125	Doppelachse	v -- h --
Höhe	--	2300	Spurweite	v 1670 h 1600
Ueberhang	s	--	Spurweite	v -- h --
	v	1140		h --
	h	*)	Spurkreis	l 13800 r 13850

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte §)**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1700	1050	2750
Nutzlast	(Leergewicht Kabine - Fahrgestell)		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	3000	5650	7800
Reifen grösse	7.50 R 20	7.50 R 20	(Varianten
Pty / ber	10 / 6,0	10 / 6,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	3100	5900	
für V max	100 km/h	100 km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst --  
 Garantierte Anhängelast ungebremst --  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht --  
 Geprüfte Anhängelast 2500  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 92 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen -- km/h

Ausrüstung §)					
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	CR	(E)			
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	R - S1	(E)			
Bremslichter	R - S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s --	h 2a	(E)
Rückstrahler	v --		s --	h 1	(E)
Markierlichter	v --		s --	h --	
Zusätzliche Lichter	--				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	links, kombiniert mit Schlusslicht.				
Scheibenwischer	3 Blatt mit <del>Wassers</del> Waschanlage				
Warnvorrichtungen	KLAXON TP AR 271 à 276 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle.				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	O_M	OM 80/78	*.*
Typenscheinnummer	CH	3600	47
Karosserie			
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	lt. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	25,16
Gesamtgewicht	7800	Hubraum	4939

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Typ : OM 80 / 78 \* A \* = Achsabstand 3000 mm Länge 5360 mm Ueberhang h 1220 mm  
 OM 80 / 78 \* B \* = Achsabstand 3600 mm Länge 6180 mm Ueberhang h 1440 mm  
 OM 80 / 78 \* C \* = Achsabstand 4000 mm Länge 6580 mm Ueberhang h 1440 mm  
 OM 80 / 78 \* D \* = Achsabstand 4400 mm Länge 6980 mm Ueberhang h 1440 mm
- \*\*) Betriebsbremse : hydraulisch, 2-Kreis (Hochdruck) auf Zweikreis-Dosierventil (Hauptbremszylinder), IB, wirkend auf alle Räder.
- \*\*\*) 2-Kreis-Kontrolle : 1 Kontrollampe für Druckabfallanzeige im Speiseteil.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Diese Karte ersetzt TS CH 3600 47 vom 22.1.76 / 18.6.76.  
 Weitere Radstandvarianten

30.9.76.

Lastwagen  
(Fahrgestell)

O M

OM 80 / 78 \*.\*

CH 3600 47

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 11. August 1976 in Zürich - Br

Motortyp : OM CO 3-49

Betriebsbremse : Drucklufthydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR

2-Kreis-Kontrolle : Druckdifferenz-Schalter sowie Kolbenhub-Endschalter und  
Kontrollampe

Ersetzt ZK I CH 3600 47 vom 11.8.76  
Nachtrag Motortyp

(27.10.76)